

Draft Regulations

Draft Regulation

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2)

Fees exigible and return of confiscated objects — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, made by the Société de l'assurance automobile du Québec and the text of which appears below, may be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation proposes consequential amendments to harmonize the Regulation with section 611.1 of the Highway Safety Code. That section now allows the communication of information on the restrictions on the right to register and operate a road vehicle and the right to transfer, acquire or lease a vehicle.

The draft Regulation modifies the wording of section 12.1 of the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects so that the current fee of \$1.50, payable for the communication of information on the validity of a license, is also applicable to the communication of information on the restrictions on the right to register and operate a road vehicle and the right to transfer, acquire or lease a vehicle, whatever the method of communication chosen. That proposal takes into account the technological evolution that allows information to be communicated via the Internet.

In addition, the draft Regulation proposes that the fee reductions applicable to information requests covering more than five records no longer apply only to requests concerning the validity of a license but also apply to requests concerning restrictions on the right to register and operate a road vehicle and the right to transfer, acquire or lease a vehicle.

The amendments will apply to all citizens and all businesses.

Further information may be obtained by contacting Berthe Jacques, Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, C-3-21, C.P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6; telephone: (418) 528-3767.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Société de l'assurance automobile du Québec, 333, boulevard Jean-Lesage, N-6-2, C.P. 19600, Québec (Québec) G1K 8J6.

JACQUES BRIND'AMOUR,
*Chair of the Société de
l'assurance automobile du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects*

Highway Safety Code
(R.S.Q., c. C-24.2, s. 624, subpars. 10.3 and 11 of the first paragraph)

1. The Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects is amended by substituting the following for section 12.1:

“**12.1.** The fee payable for obtaining information from the Société under section 611.1 of the Highway Safety Code is \$1.50 per information request.

* The last amendment to the Regulation respecting fees exigible under the Highway Safety Code and the return of confiscated objects, approved by Order in Council 646-91 dated 8 May 1991 (1991, *G.O.* 2, 1695), was made by the regulation approved by O.C. 947-2002 dated 21 August 2002 (2002, *G.O.* 2, 4506). For prior amendments, see the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2004, updated to 1 September 2004.

The fee for each information request made electronically covering more than five records is \$0.25 per information on a record starting from the sixth; the fee is \$0.50 from the sixth for a request made on paper.

The fee set under this section cannot exceed that prescribed by section 6 of the Regulation respecting fees for the transcription, reproduction or transmission of documents or nominative information, made under O.C. 1856-87 dated 9 December 1987.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6597

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the “Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code”, adopted by the Office des professions du Québec, may be submitted to the Government for approval, with or without amendment, upon the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation determines that non-professionals acting on behalf of a rehabilitation centre for physically impaired persons may, on certain conditions, provide invasive care involved in assistance with activities of daily living and administer certain medications to those persons.

The Office expects the new measures to have no impact on businesses, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Jean-Martin Poisson, Direction des affaires juridiques, or Line Poitras, Direction de la recherche et de la coordination, Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3, telephone: (418) 643-6912 or 1 800 643-6912; fax: (418) 643-0973.

Any person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Chair of the Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3. The comments will be forwarded by the Office to the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions; they may also be forwarded to the interested persons, departments or bodies.

GAÉTAN LEMOYNE,
*Chair of the Office des
professions du Québec*

Regulation to amend the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code*

Professional Code
(R.S.Q., C-26, s. 39.9)

1. Section 1 of the Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code is amended by replacing “referred to in paragraph 1” by “or a rehabilitation centre for physically impaired persons referred to in paragraphs 1 and 2”.

2. Section 2 is amended:

(1) by inserting “on behalf of a rehabilitation centre for mentally impaired persons,” after “engaged in”; and

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The activities may be engaged in on behalf of a rehabilitation centre for physically impaired persons, at any place they are required, within the scope of the residential program or socio-occupational program administered by the centre.”.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6606

* The Regulation respecting the activities engaged in and described in sections 39.7 and 39.8 of the Professional Code was made by Order in Council 66-2004 dated 29 January 2004 (2004, *G.O.* 2, 989) and has not been amended since.